



floramedia CONGRESS NEWS



2003
25. - 30. August
SWITZERLAND

A few information about the Garden Centre Congress Switzerland – Presented and produced by Floramedia (Schweiz) AG

Thursday, August 28th

A very impressive Day in the sophisticated Lake of Zurich Region

The sophisticated residential area on the north shore of the Lake of Zurich is known in common parlance as the "Gold Coast". Standards of quality and customer service are extremely high here. The Garden Centre Meier Tann, one of the most modern family company in the Swiss Garden market, provides the perfect setting to meet these high standards. Under the open roof of the Gabler Company's latest "Multi Vent" Greenhouse generation, we enjoyed a nice meal.

Our next stop is at the Garden-Centre Grünenfelder AG, Ziegelbrücke. This Garden Centre was created by a horticultural firm in this marvellous holiday resort at the foot of the Swiss mountains. The various swimming pools and whirlpools were very impressive.

The last visit of today brings us to the Garden-Centre Bacher AG, Langnau. This Garden Centre provides its customers with an unusual shopping experience with exciting exhibitions.



The helpful Team all in green



The Meier Family: four generations! Grand Mother Alice Meier is still going strong with 89 years



Even a beautiful Garden doesn't stop the Computer Freaks: Eunice + Terry Burch



The Bernese Bear grown by Hauert



Air-conditioned "Zürich Geschnetzelt" in the "Multi-Vent"



Savoir vivre with Claudine + Philippe Poullain



Even an Australian gets tired: Harold Schiller



Rosemarie Grünenfelder, owner of Grünenfelder Garden-Centre with her family



Kerstin Jacobsen (Sweden) likes the coloured pots



The Team of Garden Centre Bacher welcomes you...



...Bruno + Trudi Bacher find the appropriate words



Only a jump into the whirlpool would be more exciting: Angélique Neukomm, CH



Watching is less tiring than working: Peter Knippel (Canada)



Tom Courtright (USA) is filling up the fountain



Cool drinks on a hot day



Marc + Elisabeth Aebi are testing the new Birchmeier spray technique



We hope you had an enjoyable stay in Switzerland and wish you a interesting last day and a safe journey back home. With best wishes from your «Congress News»-Team Floramedia Switzerland.

«Uf wiederluege!»



Many thanks – Herzlichen Dank – Remerciements

Many thanks:

I would like to thank all those partners from the manufacturing industry who have made this event possible in the first place with their support, not just financially but also with their ideas and personal commitment. I very much hope that the retail trade will show its appreciation for their initiative and that they will benefit by it twice over: once from their reputation as reliable and public-spirited manufacturers, which will be transferred by the congress delegates into the garden centres, and secondly from innovative garden centres which will become even stronger and more reliable trading partners for them thanks to the new ideas and motivation that they will bring back with them from the congress.

I would like to thank all the delegates who have taken a whole week to discuss the future of the industry and to show us Swiss garden centres, frankly and honestly, and what we could be doing better. I hope that they, too, will profit twice over: once from an imaginary rucksack full of new ideas and inspiration for their own business, and secondly that they will be so full of enthusiasm for the value that they have gained from taking part that they will be convinced of their ability to sow "the seed of obligation" in their own home countries.

I would also like to thank all the voluntary helpers, my organisation committee, and our congress organisers who made the organisation of this congress a real joy with their convictions and commitment. I hope that they will benefit by this for a long time. To come from the friendly contacts with colleagues from all over the world and that they will be able to think back with enthusiasm for a long time to this unique week.

My thanks also go to all the employees of my own garden centre for their personal initiative and commitment during the past months in which I had had too little time to relate to their needs as I would have liked to. This I promise to make up to them in the near future.

Finally I would like to thank the boss of the firm, my father, for providing me with the time and the financial resources without restriction to organise this event. I promise him that the experience gained from this commitment will fully benefit our family firm again and that the expenses will prove to have been an outstanding investment for the future.

My special thanks also go to my wife Barbara for the patience she has shown in the past months during which the congress was being organised. She gave me full support when the challenges became too great, and from time to time brought me back to earth when I threatened to indulge in a flight of fancy. It is only on account of her support that the congress has become that which we will be enjoying in the next few days. I am looking forward to it!

Erwin Meier junior
Organisation Committee Chairman



Erwin Meier junior, Organisation Committee Chairman

Herzlichen Dank:

Ich danke allen Partnern aus der Industrie, welche diesen Anlass mit ihrer Unterstützung – finanziell, aber auch mit Ideen und persönlichem Engagement – überhaupt ermöglicht haben. Ich wünsche mir, dass ihre Initiative vom Handel gewürdigt wird und sie doppelt profitieren: Einerseits vom Ruf als verlässlicher und engagierter Industriepartner, welcher von den Kongress-Teilnehmerinnen und -teilnehmern in die Garten-Center-Welt hinausgetragen wird. Andererseits von innovativen Garten-Centern, welche ihnen dank den neuen Ideen und der Motivation aus dem Kongress noch stärkere und verlässlichere Handelspartner sein werden.

Ich danke allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern, welche sich eine volle Woche Zeit nehmen, um gemeinsam über die Zukunft der Branche zu diskutieren und um uns Schweizer Garten-Centern offen und ehrlich zu erklären, was wir alles noch besser machen könnten. Ich wünsche mir, dass auch sie doppelt profitieren: Einerseits von einem imaginären Rucksack voller neuer Ideen und Motivation für ihr eigenes Geschäft, andererseits, dass sie begeistert vom Gegenwert ihrer Teilnahme so überzeugt sind, um in ihrem Heimatland «the seed of engagement» – die Saat der Verpflichtung – säen zu können.

Ich danke allen freiwilligen Helferinnen und Helfern, meinem Organisationskomitee und unseren Kongressorganisatoren, welche mit ihrem überzeugten und motivierten Einsatz die Organisation dieses Kongresses zu einer wahren Freude machten. Ich wünsche mir, dass sie noch lange

von den freundschaftlichen Kontakten mit Kolleginnen und Kollegen aus der ganzen Welt profitieren können und sie ebenso lange mit Begeisterung an diese einmalige Woche zurückdenken können.

Ich danke allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern meines eigenen Garten-Centers für ihre Selbständigkeit und ihr Engagement während der vergangenen Monate, in welchen ich meinen Verantwortungen als Geschäftsleiter ihnen gegenüber zu wenig wahrnehmen konnte. Ihnen verspreche ich, dass meine Energie in Zukunft wieder ihren Anliegen zugute kommen wird.

Ich danke meinem Chef und Vater, dass er mir die Zeit und finanziellen Mittel für die Organisation dieses Anlasses uneingeschränkt zur Verfügung gestellt hat. Ich verspreche ihm, dass die Erfahrungen aus diesem Engagement vollumfänglich wieder unserem Familienbetrieb zugute kommen werden und die damit verbundenen Ausgaben eine hervorragende Investition in die Zukunft sein werden.

Ich danke meiner Frau Barbara für ihr Verständnis, welches sie in den vergangenen Monaten der Kongressorganisation aufbringen musste. Sie gab mir den Rückhalt, wenn die Herausforderungen zu gross wurden und holte mich dann und wann auch wieder auf den Boden der Tatsachen zurück, wenn ich abzuheben drohte. Nur dank ihrer Unterstützung ist der Kongress geworden, wie wir ihn in den kommenden Tagen erleben dürfen.

Ich freue mich!

Erwin Meier jun.
OK-Vorsitzender

Remerciements :

J'adresse mes remerciements à tous les partenaires de l'industrie qui ont rendu possible cet événement grâce à leur soutien – financièrement, mais aussi par leurs idées et leur engagement personnel. J'espère que le commerce saura apprécier cette initiative et que vous en profiterez doublement : d'une part, de la renommée en tant que partenaire industriel fiable, engagé et estimé de tous (toutes) les participant(e)s au congrès dans le monde de la jardinerie. D'autre part, des pépiniéristes innovateurs qui seront pour vous des partenaires commerciaux encore plus puissants et plus fiables grâce aux nouvelles idées et à la motivation née du congrès.

J'aimerais également remercier tous (toutes) les participant(e)s qui se prennent le temps pendant une semaine entière de discuter en communauté sur l'avenir de la branche pour nous expliquer – aux pépiniéristes suisses – ouvertement et sincèrement ce que nous pourrions encore améliorer. Je souhaite qu'eux aussi en tirent un double profit : d'une part, d'un sac à dos imaginaire rempli de nouvelles idées et de motivation pour leur propre commerce. D'autre part, qu'ils soient si convaincus avec enthousiasme de la contre-valeur de leur participation qu'ils puissent semer dans leur pays d'origine «the seed of engagement» – la semence de l'engagement.

Je remercie aussi tous ceux (celles) qui ont aidé mon comité d'organisation et nos organisateurs de congrès et qui, grâce à leur participation convaincue et motivée, ont fait de l'organisation de ce congrès un véritable plaisir. J'espère qu'ils profiteront encore longtemps des contacts amicaux avec leurs collègues du monde entier et qu'ils continueront de penser tout aussi longtemps avec enthousiasme à cette semaine unique en son genre.

Je remercie toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs de ma propre jardinerie de leur indépendance et de leur engagement au cours des derniers mois pendant lesquels je n'ai assumé que trop peu mes responsabilités à leur égard en tant que gérant. Je leur promets qu'à l'avenir, je concentrerai à nouveau mon énergie sur leurs requêtes.

Je remercie mon chef, qui est en même temps mon père, d'avoir mis à ma disposition sans restrictions le temps et les moyens financiers nécessaires pour organiser cette manifestation. Je lui promets que notre entreprise familiale profitera des expériences de cet engagement dans toute leur ampleur et que les dépenses occasionnées seront un excellent investissement dans le futur.

Je remercie ma femme Barbara de la compréhension dont elle a du faire preuve au cours des mois qui ont succédé à l'organisation du congrès. Elle m'a donné tout son appui lorsque les tâches étaient devenues trop importantes et m'a ramené aussi dans la réalité lorsque j'étais sur le point de décrocher. C'est seulement grâce à son soutien que le congrès est devenu tel que nous allons le vivre pendant les prochains jours.

Je suis très heureux de vous accueillir !

Erwin Meier jun.
Président du Comité d'Organisation



floramedia

Group – worldwide

Australia

MACBIRD FLORAPRINT Pty. Ltd.
Scoresby, Victoria 3179
www.macbird.com.au

Austria

Baltic States / Czech Republic
Hungary / Poland
Russia / Slovakia
FLORAMEDIA AUSTRIA GMBH
1141 Wien
www.floramedia.at

Belgium

FLORAMEDIA BELGIUM N.V.
2100 Deurne – Antwerp
www.floramedia.be
FLORAGUIDE BENELUX B.V. B.A.
9950 Waarschoot
www.floraguide.be

Chile

FLORAMEDIA CHILE
a division of Inversiones Rosario S. A.
Las Condes, Santiago
www.armyond

Denmark

FLORAMEDIA DANMARK
1879 Frederiksberg C
SCHUR PACK DENMARK A/S
8700 Horsens
www.schur.com

France

FLORAMEDIA FRANCE SARL
69007 Lyon
www.floramedia.fr
MAURYFLOR S.A.
45331 Malesherbes Cedex
mauryflor@maury-imprimeur.fr
INTERPRINT
49800 Trelaze
www.interseed.com

Germany

FLORAMEDIA DEUTSCHLAND KG
(including Fleurmerc GmbH)
70718 Fellbach
www.floramedia.de

VERLAGSGESELLSCHAFT

«GRÜN IST LEBEN» mbH
25436 Tornesch
Gruen.ist.Leben@t-online.de

India

MANIPAL GROUP
«Syndicate House»
Manipal 576 119
www.manipal.com

Italy

EDIZIONI BARZANTI S.R.L.
47020 Pievesestina di Cesena
www.grafichebarzanti.com

Japan

AN CORPORATION
Musashino City
Tokyo 180
an@an-corp.jp

MARUTANE EBUKURO Co., Ltd.

Kamitoba, Minami-ku
Kyoto 601-8115
ishihara@ebukuro.co.jp

Kingdom of Saudi Arabia

FLORAPRINT KSA & GULF
ALC Arabian Licensing Company
Jeddah 21483
yfalcal@awalnet.net.sa

Liechtenstein

FLORAMEDIA International Est.
9490 Vaduz
www.floramedia.com

Lithuania

Belarus / Estonia
Kaliningrad / Latvia
FLORAMEDIA BALTIC UAB
2016 Vilnius
www.floramedia.lt

The Netherlands

FLORAMEDIA HOLLAND BV
(previously known as Fleurmerc bv)
1530 AD Wormer
www.floramedia.nl

New Zealand

FLORAMEDIA NEW ZEALAND
Wellington
rogerb@cplnz.co.nz

Norway

FLORAPRINT NORGE A/S
3103 Tønsberg
sigurd@fjeld.no

Poland

FLORAMEDIA POLAND SP. Z O.O.
(previously known as Info Flora
Sp. z o.o.)
96-100 Skiemiewice
www.floramedia.pl

Russian Federation

APF ALKOR
123298 Moscow
apf.alkor@ru.net

Slovenia

SEMENARNA LJUBLJANA, d.d.
1000 Ljubljana
www.semenarna.si

South Africa

ALEX WHITE HOLDING (Pty) Ltd.
Florida 1710
tpkane@mweb.co.za
FLORAMEDIA SOUTHERN AFRICA
Florida 1710
lwright@awh.co.za

Spain / Portugal

FLORAMEDIA ESPAÑA S.A.U.
46014 Valencia
www.floramedia.es

Sweden

FLORAPRINT SVERIGE AB
24592 Staffanstorp
marten.martensson@plantman.se

Switzerland

FLORAMEDIA (SCHWEIZ) AG
8132 Egg / ZH
www.floramedia.ch

Taiwan

FLORAMEDIA TAIWAN LTD.
Taipei 11203
meida@ms4.hinet.net
Tienwei 522, Changhua
floraprint@taiwan.com

UK / Ireland

FLORAMEDIA UK LTD.
(previously known as
Mercurius UK Ltd.)
Colchester
www.floramedia.co.uk

BURALL FLORAPRINT LTD.

Wisbech
Cambridgeshire
www.burall.com

BLOSSOMS & BOWS LTD.

Wisbech
Cambridgeshire
www.blossomsandbows.co.uk

SMURFIT PRINT U.K.

Llangollen
North Wales
www.smurfitprintuk.com

USA / Canada

HAMMER Lithograph Corp.
Rochester
NY 14692
www.hammerlitho.com

THE JOHN HENRY COMPANY

Lansing
Michigan 48901-7099
www.jhc.com